

# S. Sayısı : 211

## Türkiye Cümhuriyeti ile Afganistan Hükûmeti arasında münakid muhadenet ve teşriki masai muahedenamesinin temdidi hakkındaki protokolün tasdikına dair kanun lâyihası ve Hariciye encümeni mazbatası (1/982)

T. C.

Başvekâlet

Kararlar müdürlüğü

Sayı : 6/1154

28 - III - 1938

### Büyük Millet Meclisi Yüksek Reisliğine

Türkiye Cümhuriyeti ile Afganistan Hükûmeti arasında münakid muhadenet ve teşriki masai muahedenamesinin temdidi hakkındaki protokolün tasdikına dair Hariciye vekillîğince hazırlanan ve İcra Vekilleri Heyetinin 21 - III - 1938 tarihli toplantısında Yüksek Meclise arzı kararlaştırılan kanun lâyihası esbabı mucibesile birlikte sunulmuştur.

Başvekil

C. Bayar

### Esbabı mucibe lâyihası

Türkiye Cümhuriyeti Hükûmeti ile Afganistan Hükûmeti arasında 25 mayıs 1928 tarihinde 10 sene müddetle akdedilib 17 kânunusani 1929 tarihinde musaddak nüshalarının Ankarada teatisi ile meriyet kesbeden « Muhadenet ve teşriki masai » muahedenamesinin ve merbutu bulunan iki protokolün meriyet müddeti hitama yaklaşmış bulunmaktadır.

Muahede ve merbutlarının meri bulunduğu 9 sene müddet zarfında iki kardeş memleket arasında teyemmünen cari olan dostluk ve kardeşlik münasebetleri günden güne daha ziyade inkişaf bulmuş ve bu inkişafın husulünde muahede ahkâmından her iki tarafca da faide müşahede edilmiştir.

İki Hükûmet arasındaki dostluk ve kardeşlik bağlarını bir kere daha tebarüz ettirmek üzere muahede ve merbutlarının hitamından itibaren 10 sene müddetle temdidi zmnında bir protokol akid ve imza edilmiştir.

Mukaddemesinden başka iki maddeden ibaret bir metni ihtiva eden bu protokol kanuniyet kesbetmek üzere Büyük Millet Meclisinin Yüksek takdir ve tasvibine arz olunmuştur.

Hariciye encümeni mazbatası

T. B. M. M.  
Hariciye encümeni  
Esas No. 1/982  
Karar No. 23

30 - V - 1938

Yüksek Reisliğe

Türkiye Cumhuriyeti ile Afganistan Hükümeti arasında 21 kânunuevvel 1937 tarihinde Ankarada akid ve imza edilip iki Hükümet beyninde münakid 25 mayıs 1928 tarihli muhadenet ve teşriki mesaî muahedenamesile merbut iki protokolün hitamı tarihinden itibaren on sene müddetle temdidine müteallik olub Başvekâletin 28 mart 1938 tarihli ve 6/1154 sayılı tezkeresile Yüksek Meclise sunulmuş ve Encümenimize havale buyurulmuş olan kanun lâyihası Hariciye vekili Dr. Tevfik Rüştü Aras hazır olduğu halde incelendi ve görüşüldü:

İki kardeş memleket arasında teyemmünen

mevcud dostluk bağlarını bir kere daha tebarüz ettirmek arzusu ile tanzim kılman işbu protokole aid kanun lâyihası aynen kabul olunmuş ve yüksek katnıza sunulmuştur.

Hariciye E. Reisi	M. M. N.	Kâtib
Trabzon	Kastamonu	Kastamonu
H. Saka	Ş. İlden	Ş. İlden
Kocaeli	İzmir	Niğde
S. Yiğit	H. Mentеше	K. İrdelp
Diyarbakır	Antalya	Erzurum
Z. M. Alsan	Dr. C. Tunca	P. Demirhan
Kars	Elâzığ	Tokad
M. Akyüz	F. Aykaç	N. Poroy

HÜKÜMETİN TEKLİFİ

*Türkiye Cumhuriyeti ile Afganistan Hükümeti arasında münakid muhadenet ve teşriki mesaî muahedenamesinin temdidini hakkındaki protokolün tasdikına dair kanun*

**MADDE 1** — Türkiye Cumhuriyeti ile Afganistan Hükümeti arasında 31 kânunuevvel 1937 tarihinde Ankarada akid ve imza edilip iki Hükümet beyninde münakid 25 mayıs 1928 tarihli muhadenet ve teşriki mesaî muahedenamesile merbutu iki protokolün hitamı tarihinden itibaren on sene müddetle temdidine müteallik bulunan protokol kabul ve tasdik edilmiştir.

**MADDE 2** — Bu kanun neşri tarihinden mu-teberdir.

**MADDE 3** — Bu kanun hükümlerini icraya

İcra Vekilleri heyeti memurdur.

21 - III - 1938

Bş. V.	Ad. V.	M. M. V.
C. Bayar	Ş. Saracoğlu	
Da. V.	Ha. V.	Mal. V.
Ş. Kaya	Dr. T. R. Aras	F. Ağralı
Mf. V.	Na. V.	Ik. V.
S. Arıkan	A. Çetinkaya	Ş. Kesebir
S. İ. M. V.	G. İ. V.	Zr. V.
Dr. H. Alataş	Rana Tarhan	

PROTOKOL

Bir taraftan Türkiye Cümhuriyeti Hükûmeti namına Hariciye vekili ve İzmir sayılavı Ekselâns Dr. Tefvik Rüştü Aras, ve

Diğer taraftan Afganistan Hükûmeti namına Ankara Büyük Elçisi Ekselâns Sultan Ahmed,

İki memleket arasında teyemmünen mevcut dostluk ve kardeşlik bağlarını bir kere daha tebarüz ettirmek arzusu ile mütehassis olarak aşağıdaki maddeler üzerinde mutabık kalmışlardır :

Madde — 1

Türkiye ve Afganistan Devletleri arasında Ankarada 25 Mayıs 1928 tarihinde aktedilmiş olan muhadenet ve teşriki mesai muahedenamesi ve merbutu iki protokol, hitamı tarihinden itibaren on sene müddetle temdid edilmiştir.

Madde — 2

İşbu protokol tasdik edilecek ve tasdik keyfiyeti diğer Tarafa nota ile tebliğ edilecektir. Son notanın tevdii tarihinden on beş gün sonra meriyete girecektir.

Ankarada, bin dokuz yüz otuz yedi senesi ilk kânunun otuz birinci günü iki nüsha olarak tanzim edilmiştir.